

Смерть поблажек не знает,  
И, упав на бегу,  
Черный конь умирает  
На белом снегу.

По дорогам горячим  
Нес он всадников вскачь,  
Где бы ни было скачек,  
Он не знал неудач.

Повидал он немало  
Рек и склонов окрест.  
Привозил он, бывало,  
Тонкостанных невест.

Он летел по дороге,  
Он спускался с горы,  
Были тонкими ноги,  
Были уши остры.

Черный конь погибает  
От жилья вдалеке,  
И слеза застывает  
На печальном зрачке.

Сил своих он для дела  
Никогда не жалел.  
К цели мчаться умел он,  
А петлять не умел.

Снег на склоны сползает,  
Увядают цветы.

Черный конь погибает.  
Жаль такой красоты.

Смерть поблажек не знает,  
Всех сгибает в дугу.  
Черный конь умирает  
На белом снегу.

1965  
Перевод Н. Гребнева